

Email subject: SKPS обновляет требования к покрытиям для лица, начиная с 1 июля 2021 года

Семьи учащихся Сейлем-Кайзерских государственных школ!

Департамент образования штата Орегон теперь позволяет школьным округам корректировать протоколы по охране здоровья и обеспечению безопасности при координации с местным органом здравоохранения. В самых [последних рекомендациях ОНА и ODE](#) настоятельно рекомендуют покрытия для лица для всех учащихся, начиная с подготовительного класса, а также для всех сотрудников, когда учащиеся находятся внутри здания. Могут потребоваться определенные приспособления для медицинских нужд или инвалидности. Помимо этого, мы встречались с представителями здравоохранения округов Марион и Полк, чтобы обсудить протоколы как для взрослых, так и для учащихся, и мы будем продолжать внимательно следить за протоколами, как изложено ниже, и корректировать при необходимости.

Школьный округ планирует проводить очное обучение в режиме полного дня пять дней в неделю в сентябре. Мы верим в то, что следующие протоколы позволят нам вернуть учащихся и сотрудников в школу без необходимости носить покрытия для лица осенью.

Незамедлительные изменения в наших протоколах, начинающиеся с 1 июля 2021 года, являются следующими:

- Учащиеся должны носить покрытия для лица в помещениях и в школьных автобусах до дальнейших распоряжений.
- Сотрудники обязаны носить покрытия для лица в помещениях, когда находятся в прямом контакте с учащимися. Это относится и к школьным автобусам. Прямой контакт определяется как нахождение на расстоянии трех футов (1 метра) от учащегося в течение 15 минут или дольше.
- Сотрудники и учащиеся не обязаны носить покрытия для лица на открытом воздухе.
- Любой может предпочесть носить покрытие для лица в ситуациях, когда не требуется ее ношение.
- Будет продолжаться соблюдение физического дистанцирования с расстоянием не менее 3 футов (1 метра) в помещениях, когда это возможно.

Семьи получают дополнительную информацию о возвращении в школу, когда она будет доступна.

Email subject: SKPS updates face covering requirements beginning July 1, 2021

SKPS Families,

The Oregon Department of Education now allows school districts to adjust health and safety protocols in coordination with the local public health authority. In the most recent guidance, OHA and ODE strongly advise face coverings for all students in grades kindergarten and up, and all staff when students are inside the building. Certain accommodations for medical needs or disability may be necessary. In addition, we have met with Marion and Polk County Public Health to discuss both adult and student protocols and we will continue to closely monitor the protocols as outlined below, and adjust as necessary.

The district plans to provide full-time, in-person instruction, five days a week in September. We are optimistic that the following protocols will position us to return students and staff to school without the need to wear face coverings in the fall.

The immediate changes to our protocols beginning on July 1, 2021, are as follows:

- Students are required to wear face coverings indoors and on school buses until further notice.
- Staff are required to wear face coverings indoors when in direct contact with students. This applies to school buses as well. Direct contact is defined as within 3 feet of a student for 15 minutes or longer.
- Staff and students are not required to wear face coverings outdoors.
- Anyone may choose to wear a face covering in situations when it is not required.
- Physical distancing will continue indoors with at least 3 feet of distancing when possible.

Families will receive additional back-to-school information when it is available.